



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

mardi

25-11-2003

Matin

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

dinsdag

25-11-2003

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

28/11/2003, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

28/11/2003, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents
CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-
reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders en Spirit
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRABV	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	CRABV	Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN	Séance plénière (couverture blanche)	PLEN	Plenum (witte kaft)
COM	Réunion de commission (couverture beige)	COM	Commissievergadering (beige kaft)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le secteur horeca" (n° 755)

Orateurs: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Questions jointes de 3

- M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 748) 3

- M. Bert Schoofs à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 764) 3

Orateurs: **Pierre-Yves Jeholet, Bert Schoofs, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

INHOUD

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de horecasector" (nr. 755) 1

Sprekers: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Samengevoegde vragen van 3

- de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 748) 3

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 764) 3

Sprekers: **Pierre-Yves Jeholet, Bert Schoofs, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 25 NOVEMBRE 2003

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 25 NOVEMBER 2003

Voormiddag

Les questions commencent à 10.24 heures sous la présidence de Mme Dalila Douifi.

01 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le secteur horeca" (n° 755)

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Ma question intervient au bon moment car nous nous trouvons en pleine Semaine de l'horeca. Ce secteur doit sortir de l'impasse le plus rapidement possible. Sous le ministre Daems, à l'approche des élections, les choses avaient quelque peu bougé avec l'organisation de véritables états généraux. Toutefois, aucune mesure concrète ne vit le jour, si ce n'est la nouvelle réglementation concernant les moments dits "de pointe". Cette réglementation, analogue à celle en vigueur dans le secteur de l'horticulture, prévoit que pour les travailleurs engagés pour des périodes de pointe, l'ONSS doit uniquement être payé sur un revenu particulièrement faible. D'emblée, la ministre Onkelinx a déjà affaibli le système.

A notre estime, le moment est venu de procéder à une évaluation. En effet, la période de fin d'année approche à grands pas. La réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} juillet et il est donc parfaitement possible de vérifier son effet durant la chaude saison estivale 2003. Combien de personnes ont-elles été engagées dans le cadre de cette réglementation ? Quelle a été l'incidence

De vragen vangen aan om 10.24 uur. Voorzitter: mevrouw Dalila Douifi.

01 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de horecasector" (nr. 755)

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Mijn vraag is goed getimed, want momenteel loopt de Week van de Horeca. Die sector moet dringend uit het slop worden gehaald. Onder minister Daems kwam er, in de aanloop naar de verkiezingen, enig schot in de zaak met de organisatie van een heuse staten-generaal. Concrete maatregelen bleven echter uit, behalve dan de nieuwe regeling voor de zogenaamde piekmomenten. Deze regeling, die analoog is aan die in de tuinbouwsector, bepaalt dat op werknemers die aangeworven worden voor drukke periodes, slechts RSZ moet worden betaald op een bijzonder laag loon. Minister Onkelinx heeft het systeem meteen al afgezwakt.

Ons inziens is het moment gekomen voor een evaluatie; de eindejaarspiek staat immers voor de deur. De regeling ging in op 1 juli en men kan nu dus perfect nagaan welk effect ze heeft gehad in de hete zomer van 2003. Hoeveel mensen werden aangeworven dank zij deze regeling? Wat is het budgettaire effect geweest van de verlaagde RSZ? Wordt het systeem gekoppeld aan Dimona?

budgetaire de la réduction des charges ONSS ? Le système sera-t-il lié à la déclaration DIMONA ?

Je souhaiterais encore ajouter une question, qui m'est inspirée par des informations parues dans la presse écrite ce matin. M. Stevaert, président du sp.a, préconise une révision de la déductibilité fiscale des notes de restaurant. Une personne qui irait se restaurer aux Pays-Bas ne pourrait plus déduire que 50 pour cent de son addition. Peut-on adopter de telles dispositions aussi simplement? Ces mesures seront-elles imposées par le biais de la loi-programme?

01.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): L'horeca constitue un secteur très hétérogène qui compte quelque 40.000 assujettis à la TVA et 100.000 salariés. Mon prédécesseur a pris plusieurs initiatives prioritaires en sa faveur et le nouveau gouvernement poursuit d'ailleurs dans cette voie. Non sans difficultés, certes, car chaque dossier a trait à diverses compétences fédérales, régionales et européennes.

L'arrêté royal relatif au travail occasionnel devait respecter les règlements européens en matière de soutien *de minimis*. Le Conseil Ecofin doit adopter la proposition de réduction des taux de TVA. Le ministre Reynders s'y emploie résolument.

Il faudra procéder à une évaluation systématique des mesures prises en faveur du secteur. Toutefois, évaluer dès à présent l'arrêté royal sur le travail temporaire en cas d'activité intense n'a pas de sens puisqu'il n'est entré en vigueur que le 1^{er} juillet. Les employeurs n'ont donc introduit leurs déclarations pour le trimestre d'été que le 1^{er} novembre. En outre, il leur reste jusqu'à la fin de l'année pour faire usage de la réserve disponible de 25 jours d'activité intense prévue dans l'arrêté royal. Aussi me paraît-il plus opportun de procéder à une première évaluation technique au début de 2004. Conformément à l'arrêté royal, la commission paritaire et le Conseil national du Travail sont tenus d'introduire un rapport d'évaluation auprès du ministre de l'Emploi avant le 31 octobre 2004.

La question des factures de restaurant déductibles est de la compétence de mon collègue Didier Reynders.

01.03 Trees Pieters (CD&V): La ministre évoque les efforts consentis par le ministre Reynders en ce qui concerne l'abaissement du taux de TVA. J'ai volontairement passé cette question sous silence car je n'ignore pas qu'il s'agit d'une matière

Ik wens hier nog een vraag aan toe te voegen die geïnspireerd is door krantenberichten van vanochtend. SP.A-voorzitter Stevaert pleit voor een herziening van de fiscale aftrekbaarheid van restaurantrekeningen. Wie in Nederland gaat tafelen, zou maar 50 percent van zijn rekening meer mogen inbrengen. Kan dat zomaar? Wordt een en ander doorgedrukt via de programmawet?

01.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De horecasector is een zeer heterogene sector met zo'n 40.000 BTW-plichtigen en 100.000 loontrekkenden. Mijn voorganger heeft een aantal prioritaire stappen gezet voor deze sector, de nieuwe regering gaat op die weg verder. Dit proces verloopt echter moeizaam, omdat elk dossier diverse bevoegdheden raakt, federaal, regionaal en Europees.

Het KB betreffende de gelegenheidsarbeid diende de Europese verordeningen betreffende de steun *de minimis* na te leven. De verlaging van de BTW-tarieven moet door de Ecofinraad worden goedgekeurd. Minister Reynders zet zich hier onverdroten voor in.

De maatregelen die voor de sector worden getroffen, moeten systematisch worden geëvalueerd. Het heeft echter geen zin om nu al het KB op het tijdelijk werk bij intense bedrijvigheid te toetsen; de maatregel werd pas op 1 juli van kracht. De werkgevers hebben hun verklaringen voor het zomerkwartaal dus pas op 1 november ingediend. Bovendien kunnen ze nog tot het einde van het jaar gebruik maken van het contingent van 25 piekdagen uit het KB. Een eerste technische evaluatie begin 2004 lijkt me dus meer aangewezen. Volgens het KB moeten het paritair comité en de Nationale Arbeidsraad uiterlijk op 31 oktober volgend jaar een evaluatieverslag indienen bij de minister van Werkgelegenheid.

De vraag over de aftrekbare restaurantrekeningen valt onder de bevoegdheid van minister Reynders.

01.03 Trees Pieters (CD&V): De minister heeft het over de inspanningen van minister Reynders voor de BTW-verlaging. Ik heb daar bewust over gezweven, omdat ik weet dat dit een Europese aangelegenheid is, die bijgevolg moeilijk

européenne et donc difficile à mettre en oeuvre. Il ressort des mesures prises en faveur du secteur de la construction qu'un tel abaissement coûte énormément d'argent à l'Etat. Comment harmoniser le point de vue des différents pays alors que certains Etats membres sont confrontés à de sérieux problèmes budgétaires ? La France est notre alliée mais les décisions doivent être prises à l'unanimité au sein d'Ecofin. En tout état de cause, aucun accord n'est intervenu hier.

Le pic d'été est passé et une évaluation rapide de la nouvelle réglementation aurait dû être immédiatement réalisée. L'évaluation intervient trop tardivement pour que ses enseignements puissent encore être mis à profit pour la période des fêtes de fin d'année. A-t-on conscience des difficultés auxquelles est confronté le secteur ?

Je déplore ne pas avoir obtenu de réponse à ma question sur la déductibilité des frais de restaurant.

01.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Je répète que l'évaluation aura lieu début 2004 et je prends acte de l'opinion de Madame Pieters sur la réduction du taux de TVA.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- **M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 748)**

- **M. Bert Schoofs à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 764)**

02.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): L'accord de gouvernement prévoit un examen des critères de définition des zones touristiques afin de les adapter et de favoriser l'animation commerciale et artisanale. Il est également prévu que les communes disposeront de plus de possibilités d'action contre les problèmes liés aux magasins de nuit.

La problématique des heures d'ouverture des magasins en général doit également être envisagée. Il est important de répondre aux attentes des clients mais aussi à celles des commerçants. Des engagements ou contacts ont-ils déjà été pris ? Quels sont vos axes de réflexion ?

02.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je souhaiterais appréhender les magasins de nuit

realiseerbaar is. Zo een verlaging kost de staat handenvol geld, dat is in de bouwsector al gebleken. Hoe krijg je de diverse landen, waarvan er enkele met serieuze budgettaire problemen kampen, dan op één lijn? Frankrijk is onze bondgenoot, maar in Ecofin moet met unanimité worden beslist. Gisteren kwam er alvast niets uit de bus.

De piekzomer is voorbij en men had meteen een snelle evaluatie van de nieuwe regeling moeten doorvoeren. De evaluatie komt te laat voor de komende kerstperiode. Beseft men wel hoe moeilijk deze sector het heeft?

Ik betreur dat ik geen antwoord kreeg op mijn vraag over de aftrekbaarheid van restaurantkosten.

01.04 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Ik herhaal dat de evaluatie begin 2004 zal plaatshebben en ik neem akte van mevrouw Pieters' mening over de BTW-verlaging.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- **de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 748)**

- **de heer Bert Schoofs aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 764)**

02.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Volgens het regeerakkoord zullen de criteria worden onderzocht die een toeristische zone omschrijven, om ze aan te passen en de toeristische en ambachtelijke activiteit te bevorderen. De gemeenten zullen ook meer mogelijkheden krijgen om op te treden tegen overlast rond nachtwinkels.

Tevens zal het probleem van de openingsuren van de winkels in het algemeen moeten worden onderzocht. Men dient tegemoet te komen aan de verwachtingen van zowel de klanten als de handelaars. Werden er reeds beloften gedaan of zijn er reeds contacten geweest? Welke denkpistes volgt u?

02.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Ik wil de nachtwinkels vanuit een ietwat andere invalshoek

sous un angle un peu différent. Ces magasins constituent un phénomène relativement récent dont l'explosion dans certaines régions du pays s'accompagne de nombreux problèmes de nuisances, d'hygiène et de sécurité. Cette prolifération ne doit-elle pas être réfrénée? Ces magasins ne doivent-ils pas faire l'objet d'un contrôle accru? Je ne vise pas les exploitants de ces magasins, dont je me soucie également de la sécurité. Un magasin de nuit a d'ailleurs récemment été l'objet d'une attaque violente. Lorsque je parle de sécurité, je songe donc à la sécurité de l'environnement comme à celle des exploitants.

02.03 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Cette loi, qui s'applique au secteur commercial, doit être respectée par tous les magasins. Il appartient aux services d'inspection d'y veiller, afin d'éviter toute concurrence déloyale. Nous vivons toutefois dans une société en constante mutation.

(*En français*) Comme le fait remarquer M. Jeholet, il est important de tenir compte tant des desiderata des clients que de ceux des commerçants.

Toutes ces réglementations datent de 1960-1970. Elles ne sont pas toujours cohérentes, suite aux possibilités de dérogations. Je souhaite prendre contact avec les acteurs du secteur, et développer une vision globale en vue d'apporter une cohérence à l'ensemble de ces réglementations. Il faut tenir compte du fait que la société évolue, mais en ce qui concerne le bien-être général, il ne s'agira pas de tout ouvrir, de tout permettre. Nous allons organiser des états généraux du commerce de détail à partir de début 2004, avec les acteurs, afin d'apporter la cohérence qui fait défaut.

En ce qui concerne les commerces de nuit, je n'y suis pas opposée *a priori*. Il est vrai qu'en général on observe qu'ils ne respectent pas la législation. Peut-être faudrait-il adapter celle-ci.

02.04 Pierre-Yves Jeholet (MR): Votre point de vue correspond aux attentes du secteur.

02.05 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je me réjouis d'apprendre que la ministre est consciente des problèmes. La société évolue, certes, mais il n'empêche qu'une législation plus sévère pour les magasins de nuit s'impose. Il faut éviter, par la voie de directives claires et d'inspections ponctuelles, que ces magasins se muent en plaques tournantes d'activités illégales en tous genres.

benaderen. Nachtwinkels zijn een vrij recent verschijnsel en in bepaalde regio's is er een ware explosie van dit soort winkels, wat nogal eens voor problemen van overlast, hygiëne, veiligheid zorgt. Moet de wildgroei niet aan banden worden gelegd? Moet er niet meer controle komen op deze winkels? Ik wil hiermee de nachtwinkeliers zeker niet viseren, ik ben ook om hun veiligheid bezorgd. Recent was er immers een brutale overval op een nachtwinkel. Als ik veiligheid zeg, denk ik dus zowel aan de veiligheid van de omgeving als van de uitbaters.

02.03 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): De wet die geldt voor de handelssector, moet door alle winkels worden nageleefd. De inspectiediensten moeten daarop toezien, zodat elke oneerlijke concurrentie wordt vermeden. We leven echter in een veranderende samenleving.

(*Frans*) Zoals de heer Jeholet opmerkt is het belangrijk dat er rekening wordt gehouden zowel met de wensen van de klanten als met die van de handelaars.

Deze reglementeringen dateren allen van de periode 1960-1970. Er kunnen afwijkingen worden toegekend, wat van de samenhang niet ten goede komt. Ik wil contact opnemen met de actoren van de sector en een globale visie ontwikkelen om al deze reglementeringen te coördineren. Men moet rekening houden met de evolutie van de maatschappij, maar op het vlak van het algemeen welzijn is het niet de bedoeling om alles open te stellen en alles toe te staan. In het begin van 2004 zullen we samen met de actoren een staten-generaal van de kleinhandel organiseren om de samenhang die thans ontbreekt tot stand te brengen.

Ik ben niet *a priori* gekant tegen nachtwinkels. Het is correct dat men in het algemeen vaststelt dat ze de wetgeving met voeten treden. Misschien moet de wetgeving worden aangepast.

02.04 Pierre-Yves Jeholet (MR): Uw standpunt voldoet aan de verwachtingen van de sector.

02.05 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Ik ben blij dat de minister zich van de problemen bewust is. De maatschappij evolueert inderdaad, maar dat neemt niet weg dat een strengere wetgeving nodig is voor de nachtwinkels. Duidelijke richtlijnen en gerichte inspecties moeten voorkomen dat deze winkels broeihaarden worden van allerlei illegale activiteiten.

02.06 **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Je ne suis pas en faveur d'une réglementation sévère, mais d'une réglementation adaptée.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 10.48 heures.

02.06 Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): Ik ben voorstander van een aangepaste reglementering, niet van een strenge reglementering.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen wordt gesloten om 10.48 uur.